

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма



# ПРУДНИК ПОЛЬША



# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма *ПУТЕШЕСТВИЕ*

- Здравствуйте! Мы члены Польского Общества Туризма и Краеведения (по-польски РТТК) в Судетах. Мы приглашаем вас в Прудник. Этот город находится в новом регионе, разделенном между Польшей и Чешской Республикой.



**6-ая неделя велосипедного туризма  
. Европейская Федерация  
Велосипедного Туризма С 10 по 17  
июля 2010**



# 6-ая неделя велосипедного туризма .

## Европейская Федерация Велосипедного Туризма

*С 2007 мы уже знаем организацию недели велосипедного туризма на 2010 год. Мы успели подготовиться к вашему приезду. Таким образом вы найдете:*



- *указатели путей*
- *дорожные знаки*



*Прудник, ул. Домбровского*

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

- *реставрированные старые башни*



Прудник: Башня Вока



вышка наблюдения(Козья Гора)

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

- *Специально сооруженные мостики и убежища*



Мостик Андрея (Лешь  
Прудницкий)



Козья Мутани

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

- *А вы знаете, чем богаты наши леса?*



*Пан Франчишек Грин, член ПТТК  
Июль 2009*



- *А может, вас ожидают  
и сильфиды?*



# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма *с воскресенья по*

- *Каждый вечер песни у костра*



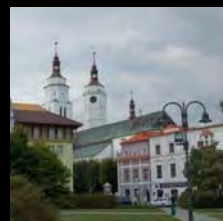
Cycletourist Pttk event at Zary 2009

- *Спектакль с фольклором Судет*

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

суб., 10  
июля

- *Экскурсия по городу и окрестностям*



# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

воскр., 11

- *Конный парад по улицам  
Прудника.*



- *Посещение обителя  
Св. Юзефа в опавских  
горах*



# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

ПОН., 12

- *Велосипедный тур:  
Прудник-Глоговэк-*

*Гора Св. Анны-Мошна*



Замок Теле-Винцкелов (Мошна)



С С Victoria Głuchołazy' Слалом

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

ВТ., 13 ИЮЛЯ

- *Туристический маршрут  
на велосипедах : Прудник-  
Глухолазы-Инджихов-  
Прудник (Польша-Ч.Р.)*



Jindřichov

*Обед в Инджихове  
(Ч.Р.)*



Трио прудницконо РТТК в полном действии

- *Информации по дорожной  
безопасности*

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

ср., 14  
ИЮЛЯ

- *Автобусная экскурсия  
Ниса-Ламбиновице-  
Банк-Берковице*
- *Велосипедный маршрут  
Прудник-Корфантов-  
Ламбиновице-Влодары*



Форт св. Ядвиги (Ниса)



**Конкурс с маршрутом медленной езды**

Перестроенная дозорная  
лагеря военнопленных Ламсдорф

вышка

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

ЧТ., 15

- • *Автобусная экскурсия  
Крашьейов-Бычина-  
Ополе-Мошна*



Zamek Thiele-Wincklerów w Mosznej

- *Велосипедный маршрут  
Прудник-Ниса-  
Отмухов-Пачков*



- *Ориентация по местности*

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

пт., 16  
июля

- *Велосипедный маршрут  
Прудник-Альбрехтице-  
Дивчий Замок-Крнов-  
Особлага (Польша-Ч.Р.)*



City Hall in Krnov (Rep. Czeska)

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма **РАЗМЕЩЕНИЕ В ПРУДНИКЕ**

- **Кемпинг**  
**ул. Колейова**

- **Гостиница**  
**«Оаза»**

1 квартира на 2-х  
1 квартира на 4-х  
4 номера на 3-х  
20 номеров на 2-х

\*Завтрак\* туалет и умывальник

\*доступ к интернету



Hotel „Oaza”, ul. Zwycięstwa 2  
48-200 Prudnik, Polska  
tel. +48 77 406 84 81, [hotel@oaza.com.pl](mailto:hotel@oaza.com.pl)

6-ая неделя велосипедного туризма .  
Европейская Федерация Велосипедного  
Туризма

**ГОСТИНИЦЫ В ПРУДНИКЕ (ПРОД.)**

Гостиница «Обувник»

2 одноместных номера

7 номера на 2-х

9 номера на 3-х

4 номера на 4-х

Ul. Łuczniaka 1

tel./fax 77 436 28 39, 77 436 23 86

Гостиница «Ноцлегиул»

3 номера на 4-х

2 бунгало на 4-х +3

**Powstańców Śl. 17**

Tel. 77 436 65 55

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма

## ДРУГИЕ ВИДЫ РАССЕЛЕНИЯ В ПРУДНИКЕ

Интернат школьного комплекса им. Януша Корчака

7 номера на 4-х

1 номер на 2-х

2 номера на 3-х

Ul. Chrobrego 29

tel. 77 436 28 75

Сельскохозяйственная школа (Rolniczych)

7 номера на 3-х

**Bursa - ul. Młyńska 1**

**tel. 77 436-20-95**

Интернат детей «Szkoleniowo-wychowawczych»

Завтрак+обед+ужин

8 номеров на 2-х

**ul. Młyńska 1**

**6-ая неделя велосипедного туризма .  
Европейская Федерация Велосипедного  
Туризма**

**ГИМНАСТИЧЕСКИЕ ЗАЛЫ**

Интернат детей «Szkoleniowo-wychowawczych»

Завтрак+обед+ужин = 20 злотых

Гимнастический зал пред. на 60 человек  
(без постелей, предвидеть спальные мешки)

**ul. Młyńska 1**

Комплекс общеобразовательных школ

Гимнастический зал с постелями на 75 чел.

**ul. Gimnazjalna 2**

**tel. 77-436 23 16**

**6-ая неделя велосипедного туризма .  
Европейская Федерация Велосипедного  
Туризма  
В 3-5 КМ. ОТ ПРУДНИКА: ЛОНКА ПРУДНИЦКА**

Агроусадьба (сельский туризм) «Конское затишье»

2 номера на 2

1 номер на 5

ul. Jana Pawła II nr. 45 p. Janowska

tel.693 627 939

Агроусадьба «Золотой поток»

С пред. Кухни, холодильника, ванной и телевизора

1 квартира на 5

1 номер на 3

Ul. Jana Pawła II nr. 83

tel. 606 308 228

[www.agrolux.pl](http://www.agrolux.pl)

**6-ая неделя велосипедного туризма .  
Европейская Федерация Велосипедного  
Туризма  
5 КМ. ОТ ПРУДНИКА**

Агроусадьба «Лесной отдых»

Рассчитана на 20 чел. ,  
оборудована кухней, умывальником и туалетом

48-200 Prudnik, **Wieszczyna 10**  
tel. 77 436 49 54

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма **10 КМ. ОТ ПРУДНИКА : ПОКШЫВНА**

## Этапный путь «Хробры»

Умывальная + ТВ

1 квартира

1 однокомнатный номер

24 номера на 2-х

4 номера на 3-х

26 номеров на на 4-х

Pokrzywna, 48-267 Jarnołtówek

tel. 77 439 75 45, 77 439 75 64

fax. 77 439 75 45

<http://www.zloty-potok.pl>

## Этапный путь «Золотой поток»

Ванная в каждом бунгало

1 бунгало-кемпинг на 10 чел.

## 4 комнаты в частных домах

1 номер на 4

1 номер на 2-х (койки)

2 номера на 2-х

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма



[www.UECT.org](http://www.UECT.org)

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма



Union Européenne de  
Cyclotourisme



Alliance Internationale  
de Tourisme



GMINA



POWIAT PRUDNICKI

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного Туризма



PRUDNIK, 10 – 17 lipca 2010 roku

Organizator zlotu: Polskie  
Towarzystwo Turystyczno-  
Krajoznawcze Oddział Sudetów  
Wschodnich, 48-200 Prudnik,  
ul. Kościuszki 56

Konto: Bank Spółdzielczy,  
48-200 Prudnik, ul. Kościuszki 12  
PL 37 8905 0000 9000 0000 1401 0001  
CODE SWIFT: POLU PL PR  
Internet: [www.prudnik.pttk.pl/ettr](http://www.prudnik.pttk.pl/ettr)  
[www.prudnik.pl](http://www.prudnik.pl)

# 6-ая неделя велосипедного туризма . Европейская Федерация Велосипедного

Adaptation pour le site web de l'UECT par Jean-Paul Lamonnier,

Plus court et avec quelques photos de Jean-Louis Verscheure et Jean-Paul Lamonnier.

Traducteurs : Buermans Maurice, Garcia Francis, Grisvard François, Jose Luis Junquera Álvarez, Stanislaw Karuga, Lamonnier Jean-Paul, Paruch Jean-Paul, Pluck Carole, Reuzé Pierre.

Prezentacja powstała przy współpracy z „Tygodnikiem Prudnickim”



**Fotografie:** Tygodnik Prudnicki, Piotr Kulczyk, Andrzej Dereń, PTTK Prudnik, blasko40, akustyk.magma-net.pl